Sunday, July 29, 2018
9th Sunday of Matthew

Saint Callinicus, the Holy Martyr of Asia Minor
Saint Theodote, the Virgin Martyr

Apolytikion of the Day (4th Plagal Tone)
From on high on descended, O merciful Lord, and accepted the three-day burial to free us from our passions. Glory to You, O Lord, our life and our resurrection.

Ἐξ ὕψους κατῆλθες ὁ εὔσπλαγχνος, ταφὴν καταδέξω τριήμερον, ἵνα ήμᾶς ἐλευθερώσῃ τῶν παθῶν. Ἡ ζωή καὶ ἡ Ἀνάστασις ἡμῶν, Κύριε δόξα σοι.

Apolytikion of Martyr Callinicus (4th Tone)
Thy Martyr, O Lord, in his courageous contest for Thee received the prize of the crowns of incorruption and life from Thee, our immortal God. For since he possessed Thy strength, he cast down the tyrants and wholly destroyed the demons' strengthless presumption. O Christ God, by his prayers, save our souls, since Thou art merciful.

Ο Μάρτυς σου Κύριε, ἐν τῇ αθλήσει αὐτοῦ, τὸ στέφος εκομίσατο τῆς ἀφθαρσίας, εκ σοῦ τοῦ Θεοῦ ἡμῶν, ἔχων γὰρ τὴν ισχύν σου, τοὺς τυράννους καθεύλεν, ἑθραυσε καὶ δαιμόνων, τὰ ανίσχυρα θράση, αὐτοῦ ταῖς ικεσίαις Χριστὲ, σώσον τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

Apolytikion of Saint Katherine the Great Martyr (1st Tone)
The all-blessed bride of Christ let us extoll in song, Katherine the divine and protectress of Sinai, the assistance and helper of all of us; for she muzzled brilliantly, the ungodly clever men, by the power of the Spirit. And now crowned as Martyr, she pleads great mercy for all of you.

Την πανεύφημον νύμφην Χριστοῦ υμνήσωμεν, Αικατερίναν τὴν θείαν καὶ πολιούχον Σινά, τὴν βοήθειαν ημῶν καὶ αντίληψιν. Ὄτι εφίμωσε λαμπρῶς, τοὺς κομψοὺς τῶν ασεβῶν, τοῦ Πνεύματος τῇ δυνάμει. Καὶ νων ὃς Μάρτυς στεφθείσα, αἰτεῖται πάσι τὸ μέγα ἔλεος.

Kontakion of the Day (Grave Tone)
Upon the mount you were transfigured, and your Disciples beheld your glory, as far as they were able, O Christ our God, so that when they would see you being crucified, they would know that you suffered willingly; and thus proclaim to all the world, that you are truly the one, who is the Father’s radiance.

Επὶ τοῦ ὅρους μετεμορφώθης, καὶ ὡς εχόρον οἱ Μαθηταί σοι τὴν δόξαν σοι, Χριστέ ο Θεός εὐθασάντο, ἵνα ὅταν σε ἰδώσῃ σταυροῦμενον, τὸ μέν πάθος νοήσωσιν εκούσιον, τὸ δὲ κόσμῳ κηρύξωσιν, ὅτι σὺ υπάρχεις αληθῶς, τοῦ Πατρός τὸ απαύγασμα.
Epistle Reading

Make your vows to the Lord our God and perform them.
God is known in Judah; his name is great in Israel.

The reading is from St. Paul's First Letter to the Corinthians.

1st Corinthians 3:9-17 – Brethren, we are God's fellow workers; you are God's field, God's building. According to the grace of God given to me, like a skilled master builder I laid a foundation, and another man is building upon it. Let each man take care how he builds upon it. For no other foundation can anyone lay than that which is laid, which is Jesus Christ. Now if any one builds on the foundation with gold, silver, precious stones, wood, hay, straw - each man's work will become manifest; for the Day will disclose it, because it will be revealed with fire, and the fire will test what sort of work each one has done. If the work which any man has built on the foundation survives, he will receive a reward. If any man's work is burned up, he will suffer loss, though he himself will be saved, but only as through fire. Do you not know that you are God's temple and that God's Spirit dwells in you? If anyone destroys God's temple, God will destroy him. For God's temple is holy, and that temple you are.

Gospel Reading

Matthew 14:22-34 – At that time, Jesus made the disciples get into the boat and go before him to the other side, while he dismissed the crowds. And after he had dismissed the crowds, he went up into the hills by himself to pray. When evening came, he was there alone, but the boat by this time was many furlongs distant from the land, beaten by the waves; for the wind was against them. And in the fourth watch of the night he came to them, walking on the sea. But when the disciples saw him walking on the sea, they were terrified, saying, "It is a ghost!" And they cried out for fear. But immediately he spoke to them, saying "Take heart, it is I; have no fear." And Peter answered him, "Lord, if it is you, bid me come to you on the water." He said, "Come." So Peter got out of the boat and walked on the water and came to Jesus; but when he saw the wind, he was afraid, and beginning to sink he cried out, "Lord, save me." Jesus immediately reached out his hand and caught him, saying to him, "O man of little faith, why did you doubt?" And when they entered the boat, the wind ceased. And those in the boat worshiped him, saying, "Truly you are the Son of God." And when they had crossed over, they came to land at Gennesaret.

Ninth Hour Prayer

O Christ God, Who at the ninth hour tasted death in the flesh for our sake, put to death the arrogance of our flesh and save us! When the Thief saw the Author of Life hanging on the cross he said: If God had not become flesh, He would not have been crucified with us, nor would the sun have hidden its rays. Nor would the earth quake. But You O Lord, Who is the upholder of all remember me in Your Kingdom.

The Fires in Attica, Greece 2018

As you may know, the past several days have seen devastating fires in Attica area of Greece. There are scores dead, numerous missing, hundreds hospitalized, thousands displaced, and many people who lost their house, their car, and all their possessions, escaping only with their lives. These tragic events are occurring to an already traumatized Greek Nation which has been beleaguered by the economic crisis, unemployment, and international tensions over the past several years. A tray will be passed this morning for the “Orthodox Orphanage”, which was destroyed by the fires and for all the victims who are suffering from the fire tragedy in Attica. Please make checks payable to the “Saint Katherine Greek Orthodox Church” with the title in memo line as “Orphanage and Victims”.

The Saint Katherine Ladies Philoptochos

Will be collecting monetary donations for the recent tragic arson events in Athens, Greece, every Sunday through the end of August during the coffee hour. There is a great and immediate need for help. We pray all of us will come together to assist the victims and families affected by this tragedy. You may also mail your donation to “Saint Katherine Ladies Philoptochos, 3149 Glen Carlyln Road, Falls Church, VA 22041”. Please write on the memo line, “Fires”. Thank you for being the means of all our Philanthropic endeavors.
This morning we welcome among our midst Mr. Theodore Lyketsos, a seminarian of our Holy Cross Greek Orthodox School of Theology, Brookline, Massachusetts. Mr. Lyketsos will be giving this morning’s sermon.

Memorial Services are offered this morning for Martin Paul Gardner, husband of Mrs. Ekaterini Gardner and father of Diaconissa Maria Chelpon and Sonia Gardner; for Dr. James E. Alatis and Stephen J. Alatis, husband and son of Mrs. Penelope Alatis and father and brother of Vasileios and Anthony Alatis; for Pavlos Drosos, cousin of the Drosos family; and for the repose of the souls of those who have lost their lives at the recent Attica fires. May their memory be eternal!

Coffee Hour is sponsored this morning by Mrs. Ekaterini Gardner and family in memory of her beloved husband, Martin Paul Gardner; by Mrs. Penelope Alatis and family in memory of her beloved husband and son, Dr. James E. Alatis and Stephen J. Alatis; and by our Saint Katherine’s Ladies Philoptochos.

The Pan-Icarian Brotherhood is hosting the 115th Annual Convention on Labor Day weekend, Aug. 31-Sept. 3, 2018, at the Grand Hyatt in Washington, D.C. Events include Basile the Comedian (9/1), Glendi (9/1), Grand Banquet & Glendi(9/2), featuring Melodia an Asteria Production. See pan-icariandc2018.com for additional details, events & tickets or contact Linda Moratis at lmoratis@aol.com.

Saint Paraskeve the Righteous Martyr of Rome (July 26)

Saint Paraskeve, who was from a certain village near Rome, was born to pious parents, Agatho and Politia. Since she was born on a Friday (in Greek, Paraskeve), she was given this name, which means "preparation" or "preparedness" (compare Matt. 27:62, Mark 15:42, Luke 23:54, and John 19:31, where 'Friday' is called "the day of the preparation"). From childhood she was instructed in the sacred letters and devoted herself to the study of the divine Scriptures, while leading a monastic life and guiding many to the Faith of Christ. During the reign of the Emperor Antoninus Pius, she was apprehended because she was a Christian and was urged to worship the idols, but she answered with the words of Jeremias: "Let the gods that have not made heaven and the earth perish from off the earth" (Jer. 10:11). Because of this she endured exceedingly painful torments, and was beheaded in the year 140. The faithful pray to her for the healing of eye ailments.

Saint Panteleimon the Great Martyr and Healer (July 27)

This Saint, who had Nicomedia as his homeland, was the son of Eustorgius and Eubula. His father was an idolater, but his mother was a Christian from her ancestors. It was through her that he was instructed in piety, and still later, he was catechized in the Faith of Christ by Saint Hermolaus and baptized by him. Being proficient in the physician's vocation, he practiced it in a philanthropic manner, healing every illness more by the grace of Christ than by medicines. Thus, although his parents had named him Pantoleon ("in all things a lion"), because of the compassion he showed for the souls and bodies of all, he was worthily renamed Panteleimon, meaning "all-merciful." On one occasion, when he restored the sight of a certain blind man by calling on the Divine Name, he enlightened also the eyes of this man's soul to the knowledge of the truth. This also became the cause for the martyrdom of him who had been blind, since when he was asked by whom and in what manner his eyes had been opened, in imitation of that blind man of the Gospel he confessed with boldness both who the physician was and the manner of his healing. For this he was put to death immediately. Panteleimon was arrested also, and having endured many wounds, he was finally beheaded in the year 305, during the reign of Maximian. Saint Panteleimon is one of the Holy Unmercenaries, and is held in special honor among them, even as Saint George is among the Martyrs.

Saint Callinicus the Holy Martyr (July 29)

Saint Callinicus was from Cilicia. Because he preached Christ and turned many pagans away from the idols, he was seized by Sacerdon the Governor, who subjected him to many tortures, then had him shod with shoes in which nails had been fixed upright, and compelled him to run to the city of Gangra, where he was burned alive in a furnace.

Saint Theodota the Martyr (July 29)
Concerning Saint Theodota, little is known except that she was a virgin who was horribly tormented and slain for her confession of Christ.

---

### Church Services

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date</th>
<th>Service Event</th>
<th>Time</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Wednesday, August 1</td>
<td>The Dormition Fast Begins – Paraklesis</td>
<td>7:00 p.m.</td>
</tr>
<tr>
<td>Friday, August 3</td>
<td>Paraklesis</td>
<td>7:00 p.m.</td>
</tr>
<tr>
<td>Sunday, August 5</td>
<td>10th Sunday of Matthew – Orthros 9:00 a.m.; Divine Liturgy 10:00 a.m.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Monday, August 6</td>
<td>The Holy Transfiguration – Orthros 9:00 a.m.; Divine Liturgy 10:00 a.m.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Wednesday, August 8</td>
<td>Paraklesis</td>
<td>7:00 p.m.</td>
</tr>
<tr>
<td>Friday, August 10</td>
<td>Paraklesis</td>
<td>7:00 p.m.</td>
</tr>
<tr>
<td>Sunday, August 12</td>
<td>11th Sunday of Matthew – Orthros 9:00 a.m.; Divine Liturgy 10:00 a.m.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Tuesday, August 14</td>
<td>Great Vespers of the Dormition of the Theotokos – Orthros 9:30 a.m.; Divine Liturgy 10:30 a.m.</td>
<td>7:00 p.m.</td>
</tr>
<tr>
<td>Wednesday, August 15</td>
<td>The Dormition of the Theotokos – Orthros 9:30 a.m.; Divine Liturgy 10:30 a.m.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Sunday, August 19</td>
<td>12th Sunday of Matthew – Orthros 9:00 a.m.; Divine Liturgy 10:00 a.m.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Sunday, August 26</td>
<td>13th Sunday of Matthew – Orthros 9:00 a.m.; Divine Liturgy 10:00 a.m.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Wednesday, August 29</td>
<td>The Beheading of Saint John the Baptist – Orthros 9:30 a.m.; Divine Liturgy 10:30 a.m.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Saturday, September 1</td>
<td>The Beginning of the Ecclesiastical Year</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Sunday, September 2</td>
<td>14th Sunday of Matthew – Orthros 9:00 a.m.; Divine Liturgy 10:00 a.m.</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

### Offertory Prayer

O God, as you welcomed the gifts of Abel, the sacrifices of Noah and Abraham, the incense of Aaron and Zachariah, do welcome also, from the hands of us sinners, these offerings, so that in clear conscience we may always offer to you gifts and the resources of our labor, for your glorification, for the alleviation of sufferings and hunger, for the ministry to your people, by the grace, mercy and philanthropy of your only begotten Son with whom You are blessed from ages to ages. Amen.

Προσευχή Προσφοράς.

Ω Θεέ, ὡς δέχθηκες τα δώρα του Άβελ, τις θυσίες του Νώε και του Αβραάμ, το θυμίαμα του Ααρών και του Ζαχαρία, ας δεχθείς από τα αμαρτωλά μας χέρια και τις προσφορές αυτές έτσι, ώστε πάντοτε να μπορούμε να Σου προσφέρουμε δώρα και τους κόπους της εργασίας μας γιά την δόξα Σου, προς ελάφρυνση των δοκιμασιών και της πείνας, προς διακονία του λαού Σου, προς συγχώρηση των αμαρτιών και εξάλειψη του λαού Σου, με την γάρη, το έλεος και φιλανθρωπία του μονογενούς Σου Υιού. Ευλογημένο να είναι το όνομά Σου εις τον αιώνα. Αμήν.

---

The Sunday bulletin is available online at [http://www.saint-katherines.org/about_us/sunday-bulletins](http://www.saint-katherines.org/about_us/sunday-bulletins).

### Church Organizations

- **Acolytes** – Joseph Pashiardis and Teddy Stathopoulos
- **Protos-Psalter** – James Loizou 703-356-8220
- **Choir Director** – Nick Kyrus (703) 981-2526
- **Catechetical School** – Bill and Eleni Porter 703-901-2404
- **Hellenic Education Center** – Eleni Alexopoulou 703-671-7715
- **Philoptochos President** – Mary Varlas 703-965-4161
- **YAL President** – Faye Anson 703-437-5747
- **GOYA President** – Maria Wuerker 703-980-7693
- **JOY – Vaitsa Bousbouras**, vsbousbouras@yahoo.com
- **HOPE – Doris Mentis**, doris@alumni.virginia.edu

---

3149 Glen Carlyn Road Falls Church, Virginia 22041 Phone 703-671-1515 Fax 703-671-1385

Please visit our website at: [www.saint-katherines.org](http://www.saint-katherines.org)

Facebook: Saint Katherine Greek Orthodox Church